

**2020. február 5.**

© Összeállította: Illés Eszter [eszter.illes@gmail.com](mailto:eszter.illes@gmail.com)

## **Ujvári Péter (Vác, 1968. VI. 4.) művészettörténész**

ELTE BTK művészettörténet, irodalom

**1995. XII. 1. -? Magyar Nemzeti Galéria muzeológus**

**2005. VII. 31-ig Modern Gyűjtemény vezetője**

**2005. VIII. 1-től A Szépművészeti Múzeum könyvtárának igazgatója**

**2014 A Szépművészeti Múzeum Könyvtár és Adattár - Magyar Nemzeti Galéria Könyvtár fősztályvezetője**

### **Díjak**

2002 Opus Mirabile-díj

### **I. Monográfiák**

### **II. Cikkek folyóirat és tanulmánykötetek**

**1989**

Tiziano Piètà-ja = Titian's Pietà. *Művészettörténeti Értesítő* XXXVIII. 1989. 1-4. sz. 1-15. p. 10 ill.

Angol nyelvű kivonattal

**1993**

Müßiggang, Nachlässigkeit, Inspiration. Darstellungen der Ruhe im 18. und frühen 19. Jahrhundert. In: *Mittleuropa. Kunst, Regionen, Beziehungen*. Beiträge des Studentenkolloquiums vom 9. bis 11. Juni [1992] in Bratislava = Stredná Európa – umenie, regióny, vzťahy. 2.[Veranstaltet: Institut für Kunstgeschichte der Comenius-Universität. Hrsg. von] Štefan **Oriško**. Bratislava: STIMUL, 1993. 72-82. p.

ISBN 80-85697-06-8

Wilhelm Tischbein: Goethe in der römischen Campagna. *Acta Historiae Artium* XXXVI. 1993. ? fasc. 95-132. p. 26 ill.

Ismerteti:

A Magyar Tudományos Akadémia Művészettörténeti Bizottsága 1996. április 30-án adta át az „Opus Mirabile 1995” művészettörténeti díjat... *Új Művészet* VII. 1996. VII. 7. sz. 81. p. [elnyerte a díjat]

**1996**

**Szentesi Edit – Ujvári Péter:** Hungary. II. Architecture. 4. After c. 1800. – III. Sculpture. 3. After c. 1800. – IV. Painting and graphic arts. 3. After c. 1800. In: *The Dictionary of Art*, 14. Editor Jane **Turner**. London: Grove; MacMillan, 1996. 888-891. 895-898. 900-902. p. ill.

**1997**

Une nouvelle acquisition. Adolphe-Félix Cals: Marchand de tissus = Új szerzemények. Adolphe-Félix Cals: Kelmevásár. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 87. 1997. 103-104. 186. p. 1 ill.

**2001**

„A portré” és az «ikonikus szobrok». Egy ókori fogalom újkori története” című PhD-értekezésének vitája. *Művészettörténeti Értesítő* L. 2001. 1-2. sz. 185-191. p.  
[Opponensek: Marosi Ernő, Radnóti Sándor. Ujvári Péter válasza. Budapest, ELTE BTK, 2000. VI. 7.]

## 2002

Giotto doktrínája, avagy miért lett a művészetnek elmélete = Giotto's *doctrina* and the demand for a theory of art. In: Études sur l'histoire de l'art en honneur de Katalin Sinkó = Művészettörténeti tanulmányok Sinkó Katalin köszöntése. Szerkesztette: **Király** Erzsébet. *A Magyar Nemzeti Galéria Évkönyve 1997-2001* [2002]. 15-30. p.  
Angol nyelvű kivonattal

## 2003

A századforduló világa. Grafikai kiállítás a Szépművészeti Múzeumban. *Új Művészet* XIV. 2003. X. 9. sz. 18-19. p. 5 ill.

## 2008

A halál harmonizálása – Ferdinand Hodler. Eurythmia 1894/95. *MúzeumCafé* II. 2008. 6. sz. 37-41. p. ill.

\*Egy szimbolista látomás. Ferdinand Hodler. *Szalon* XII. 2008. 6. sz. 67-69. p. 5 ill.

## 2009

Emlék márványból és módszertanból. Goethe és Meyer esete David D'Angers-val. I. In: Marosi Ernő. Szerkesztette: **Markója** Csilla, **Bardoly** István. *Enigma* XVI. 2009. 61. sz. 98-115. p. 2 ill.

## 2010

Emlékek márványból és módszertanból. Goethe és Meyer esete David d'Angers-val, III. = Goethe und Meyer von und über David d'Angers. Ein Denkmal von Marmor und Methode (III.) In: „Ez világ, mint egy kert...” *Tanulmányok Galavics Géza*. Szerkesztette: **Bubryák** Orsolya. Budapest: MTA Művészettörténeti Kutatóintézet; Gondolat Kiadó, 2010. [523]-546. p. 3 ill.  
ISBN 978-963-7381-99-7  
Német nyelvű kivonattal

## 2013

\*Emlék márványból és módszertanból. – Goethe és Meyer esete David D'Angers-vel. II. In: *Műemlékvédelmi és építészettörténeti tanulmányok Dávid Ferenc 70. születésnapja tiszteletére. 2.* Szerkeszti: **Szentesi** Edit, **Mentényi** Klára, **Simon** Anna. Budapest: Vince Kiadó, 2013.

Ismerteti:

**Lővei** Pál: Kő kövön. Dávid Ferenc köszöntése műemlékes kollégái nevében = Stone on stone. Greeting Ferenc Dávid on behalf of his colleagues in the protection of monuments. – **Pálincás** Edit: Kő kövön. Dávid Ferenc 73. Születésnapjára, Vince Kiadó, 2013 = On the 73rd birthday of Ferenc Dávid, Vince Kiadó 2013. In: *Utóirat = Post scriptum, Régi-új Magyar Építészet = Hungarian architecture* 2013. 10. sz. 29-32. p. 7 ill.

## III. Előadások kéziratok, kiadatlan kéziratok

#### IV. Könyvismertetések

#### V. Kiállítás-rendezések, katalógusok, Szépművészeti Múzeum

1993

*Zsánermetamorfózisok. Világi műfajok a közép-európai barokk festészetben. Közép-Európai kezdeményezés A „Barokk Éve 1992. május–1993. május” keretében = The metamorphosis of themes. Secular subjects in the Art of the Baroque in Central Europe. Central European Initiative Year of the Baroque May 1992–May 1993.* Tudományos munkatanács = scientific council of the exhibition: **Garas Klára, Mojzer Miklós, Galavics Géza.** A kiállítást rendezte = exhibition: **Lengyel László, Somorjay Sélysette.** A portrékat = selections of portraits by **Buzási Enikő,** az állatképeket = of animal paintings by **Ujvári Péter,** a kerámia anyagot válogatta = ceramics by **Balla Gabriella.** A katalógust szerkesztette: **Mojzer Miklós.**

Budapest: Szépművészeti Múzeum; Kossuth Nyomda, 1994. 406,2 p. 247 ill. színes is, 180 katalógustétel

**Ujvári Péter** 25 katalógustétel:

A 29. A 39-43. A 52-53. B 75-79. B 81-88. B 93. B 96-98.

Művészéletrajzok: 362. 364. 366. 367. 369. 383. 384. p.

Tartalma:

Kádár Béla: Előszó = Preface. 7. p.

Mojzer Miklós: A témák és műfajok változásai és változatai = Changes and adjustments in themes and genres. Fordította: Mészáros Viktor. 11-14. 78-81. p.

Buzási Enikő: Hagyomány és korszerűség a magyarországi barokk arcképfestészet példáján = Traditional and modern in Hungarian Baroque portrait painting. Fordította: Sajó Tamás. 15-21. 82-86. p.

Mojzer Miklós: A csendélet-festés a Lajtától keletre = Painting still-lives East of the River Leithe. Fordította: Mészáros Viktor. 22-26. 87-91. p.

**Ujvári Péter:** Állatfestés = Painting animals. Fordította: Mészáros Viktor. 27-47. 92-113. p.  
Pfaffenbichler, Matthias: A barokk csatakép Közép-Európában = Baroque battle painting in Central Europe. Fordítás: Esterházy Mátyás. 48-65. 114-131. p.

Németh István: Zsánerfestészet a 17-18. századi Közép-Európában = Genre painting in 17<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> century Central Europe. Fordítás: Markgraf Gabriella. 66-72. 132-138. p.

Balla Gabriella: Tárgyak metamorfózisa = Metamorphosis of objects. Fordította: Farkas Ákos. 73-77. 139-143. p.

Katalógus = Catalogue

A katalógustételek szerzőinek és fordítóinak névrövidítései = Monograms of the authors and translators of catalogue entries. Balla Gabriella, Buzási Enikő, Ember Ildikó, Garas Klára, Gosztola Annamária, Jávor Anna, Lengyel László, Mojzer Miklós, Németh István, Matthias Pfaffenbichler, Szentkirályi Miklós, **Ujvári Péter,** Vadászi Erzsébet

*Portré- és csendélet = Portrait and still-life painting.* A 1-74. sz. 145-228. p.

*Állatfestés, vadászjelenetek, tájképek = Animals in painting, hunting scenes, landscapes.* B 75-120. sz. 229-284. p.

*Csataképek, zsánerképek = Battle-scenes and genre painting.* C 121-180. sz. 285-353. p.

Művészéletrajzok = Biographies. 355-394. p.

Irodalom és rövidítések feloldása = Literature with abbreviations. 395-406. p.

Helynév konkordancia. Rövidítések = Concordance of localities. Abbreviations. 407. p.

Fordítás – translation: Sajó Tamás, Somorjay Sélysette, Esterházy Mátyás, Farkas Ákos, Markgraf Gabriella, Mészáros Viktor, Rozgonyi Etelka, Ujváry Péter. Anyanyelvi lektor = supervision of the English text by Bob Dent

Melléklet: Hibaigazítás = Errata. 6 p.

Technikai szerkesztő: Imre Györgyi, Lengyel László, Somorjay Sélysette

Felelős kiadó = editor: Mojzer Miklós

ISBN 963 7441 45 X

Székesfehérvár, Csók István Képtár: *Csendéletek – portrék*

Városi Képtár: *Vadászjelenetek – tájképek*

István király Múzeum: *Zsáner – csataképek*

Székesfehérvár, Csók István Képtár. 1993. V. 16.

Megnyitotta: **Mojzer** Miklós

Székesfehérvár, Deák Gyűjtemény – Szent István Király Múzeum. 1993. VI. 13. – X. 10.

Megnyitotta: **Balsay** István

Meghívó: 2 lev.

Székesfehérvár 2/40.d=00199788.x

Ismerteti:

**Lengyel** László: Zsánermetamorfózisok. Világi műfajok a Közép-Európai barokk művészetben – kiállítás vezetés a székesfehérvári Szent István Király Múzeumban. [Elhangzott: Magyar Régészeti és Művészettörténeti Társulat rendezvényén, 1993. IX. 29.] *Henszlmann-Lapok* 1996. 5. sz. 50 p.

**Lővei** Pál: „Közép-európai Barokk Kezdeményezés” = Die Mitteleuropäischen Ausstellungen des „Jahres des Barocks” = Central-European exhibitions of the „Year of the Baroque”. *Műemlékvédelmi Szemle* 1994. 2. sz. 89-111. p. 11 ill.

Német, angol nyelvű kivonattal

**Maros** Donka: Hatalom, dicsőség, mulandóság. Kiállítások Budapesten és Székesfehérváron. In: A Barokk Éve. *Új Művészet* IV. 1993. XII. 12. sz. 11-15. p. 5 ill.

**Székely** András: New exhibition of an old style. In: Year of the Baroque. *The Hungarian Observer* VI. 1993. VIII. Nu. 8. 33-34. p.

\***Szij** Rezső: Utak és találkozások. *Magyar Fórum* I. 1993. IX. 9. sz.

Új közlés: **Szij** Rezső: Utak és találkozások. In: *A „modern” és a „korszerű” művészet haláltánca. Cikkek, jegyzetek.* Budapest: Szenci Molnár Társaság; Royal Press Hungary Kft., 2004. 87-88. p.

ISBN 963-250-081-4

445/2016.ODR.OGY.Kvt.x

**Szilágyi** András: Zsánermetamorfózisok. Világi műfajok a közép-európai barokk festészetben. Kiállítás Székesfehérvárott, 1993. június-október, A katalógust szerkesztője, kiadója Mojzer Miklós. Budapest 1993, 407 oldal. – Barokk művészet Közép-Európában. Utak és találkozások. Kiállítás a Budapesti Történeti Múzeumban, 1993. június-október. A katalógus szerkesztője Galavics Géza, felelős kiadója Mojzer Miklós. Budapest 1993. 465 oldal. *Művészettörténeti Értesítő* XLIV. 1995. 3-4. sz. 297-300. p. 4 ill.

## 1999

*Klee Tanguy Miró. A táj három arca.* Budapest: Szépművészeti Múzeum, Hungart; Art Box Bt., Danár Kft., 2000. 55 p. ill. színes is

ISBN 963 7441 72 7

Barcelona, Fundació Joan Miró. 1999. XI. 19. – 2000. I. 30.; Bécs, Museum moderner Kunst Stiftung Ludwig. 2000. III. 17. – V. 14.; Budapest, Szépművészeti Múzeum. 2000. VI. 1. – VII. 30.

Rendezők: **Tóth** Ferenc, **Ujvári** Péter

Szöveg: Wolfgang **Kersten**, Osamu **Okuda**, Dawn **Ades**, Vincencz **Altaió**

Technikai szerkesztés: **Ujvári** Péter

Fordítás: **Szíjj** Ildikó, **Rozgonyi** Etelka

Budapest 16/93=143521

## 2002

*Norvég tájak hangulata. A fleskumi norvég művésztelep = Tunes in a landscape. Fleskum: A Norwegian Artists' Colony.* Norvég Külügyminisztérium. Oslo: The Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs, Kistefos-Museet, Budapest: Szépművészeti Múzeum; PDC Tangen AS, 2002. 143 p. 90 ill. színes is  
ISBN 82 7393 127 7

2002. X. 10. – XII. 1.

Kurátor; katalógusszerkesztő: Ina **Johannesen**

Előszó: Jan G. **Jölle**

A katalógus tudományos munkatársai: Ina **Johannesen**, Ingrid **Reed Thomsen**, Marit Ingeborg **Lange**

A kiállítás tudományos előkészítése: **Mojzer** Miklós, **Cifka** Péterné, **Ujvári** Péter

Budapest 16/101.a=165132

## 2004

*Alberto Giacometti 1901 – 1966. Művek a zürichi Alberto Giacometti Stiftungból és más gyűjteményekből = Works from the Alberto Giacometti Stiftung Zürich, and other collections.* Kiállítás. Budapest: Szépművészeti Múzeum; Mester Nyomda, H&H Design, 2004. 299 p.  
135 ill. színes is

ISBN 963 7441 98 0

2004. III. 22. – VI. 15.

Kurátor, szerkesztő: **Bálványos** Anna

Előszó: **Mojzer** Miklós

Katalógus: Christian **Klemm**

Fordította: Fiona **Elliott**, **Hegy** Dóra, **Szekeres** Andrea, **Ujvári** Péter

Felelős kiadó: **Mojzer** Miklós

Budapest 16/104.II=170392

Melléklet: *Alberto Giacometti (1901-1966). Works from the Alberto Giacometti Stiftung Zürich, and other collection.* Exhibition. Budapest: Szépművészeti Múzeum, 2004. Leporello: 6 p. ill.; képeslap

Budapest 16/104=169665, Budapest 16/104=169665

*Joan Miró 1893-1983. A madridi Centro de Arte Reina Sofía Nemzeti Múzeum gyűjteményéből = From the collections of the Centro de Arte Reina Sofía National Museum of Madrid.* Budapest: Szépművészeti Múzeum; Visit Nyomda, Eper Grafikai Stúdió, 2004. 164 p. 78 ill. színes is

ISBN 963 7063 005

2004. VII. 7. – IX. 30. [X. 3.]

Kurátor: María José **Salazar Herrería**, **Schilling** Sára, **Ujvári** Péter

Koordinátor: Carmen Román **Llorente**

Előszó: **Mojzer** Miklós, Carmen **Calvo**

Katalógus szerkesztők: **Türk** Tímea, **Ujvári** Péter

Fordítók: **Bulla** Kinga, **Hudák** Zsuzsa, **László** Zsófia, **Sárdi** Géza, **Horváth** Gábor

Felelős kiadó: **Mojzer** Miklós

Budapest 16/105=171566

## 2008

*Ferdinand Hodler. Egy szimbolista látomás.* Kiadja: Katharina **Schmidt**, **Baán** László, Matthias **Frehner**. Ostfildern-Ruit: Hatje Cantz; Bern: Kunstmuseum Bern; Budapest: Szépművészeti Múzeum; Freising: Sellier Druck, 2008. 413 p. ill.  
ISBN 9789637063558

Bern, Kunstmuseum. 2008. IV. 9. – VIII. 10. ; Budapest, Szépművészeti Múzeum, 2008. IX. 9. – XII. 14.

Kurátorok: Katharina **Schmidt**, Matthias **Frehner**

Szerkesztés: Katharina **Schmidt**, Bernadette **Walter**, Therese **Bhattacharya-Stettler**

Lektorálás és kontrollfordítás: **Ujvári Péter**, **Schulcz Katalin**

Szöveggondozás és szerkesztés: **Ujvári Péter**, **Zsoldos Emese**, **László Zsófi**

Fordítások: **Asztalos Réka**, **Kelemen Pál**, **Körber Ágnes**, **Molnár Gábor Tamás**, **Széphelyi**

F. György, **Ujvári Péter**

Budapest 16/134=196369

## 2012

**Geskó Judit**: *Cézanne és a múlt. Hagyomány és alkotóerő.* Isabelle **Cahn**, Caroline **Elam**, Bruno **Ely**, Inken **Freudenberg**, **Geskó Judit**, Lukas **Gloor**, **Gosztonyi Ferenc**, Klaus **Herding**, Nancy **Ireson**, **Kovács Zsófia Anna**, Peter **Kropmanns**, **Molnos Péter**, Richard **Shiff**, Mary **Tompkins Lewis**, Linda **Whiteley** tanulmányával. Budapest: Szépművészeti Múzeum; Damax Művek Nyomdaipari Kft., 2012. 527, [4] p. 423 ill. színes

ISBN 978-963-7063-98-5

Szerkesztette: **Geskó Judit**

Felelős szerkesztő (tanulmányok): **Ujvári Péter**

Felelős szerkesztő (műtárgyleírások): **Borus Judit**

Olvasószerkesztő: **Székely Júlia**

Fordítók:

Franciáról magyarra: **Kovács Anna Zsófia**

Németről magyarra: **Körber Ágnes**, **Schulcz Katalin**

Angolról magyarra: **M. Kiss Zsuzsa**, **Széphelyi F. Gyöngy**, **Tóth Csilla**

Felelős kiadó: **Baán László**

Tartalma:

**Baán László**: Előszó. 9. p.

Köszönetnyilvánítás. 11. p.

**Geskó Judit**: Építkező festészet. A kiállítás születése. 13-27. p.

Cézanne és a mesterek. 31. p.

**Shiff**, Richard: Szenzáció, Cézanne. 33-48. p.

**Freudenberg**, Inken: „És a kép, mit elhagytunk, kínoz és követ”: Cézanne és Delacroix. 49-62. p.

**Kropmanns**, Peter: A meghódító szeretet trófeája: Cézanne és Poussin. 63-72. p.

**Ireson**, Nancy: A múlt személyessége: Cézanne és a *Kártyázók*. 73-80. p.

**Herding**, Klaus: Forma és kifejezés dramatikus kölcsönhatása: Cézanne és Puget. 81-93. p.  
Cézanne és a múzeumok. 95. p.

**Tompkins Lewis**, Mary: Cézanne és a Louvre. 97-114. p.

**Ely**, Bruno: Cézanne és az Aixi Múzeum. 115-129. p.

**Kovács Anna Zsófia**: Cézanne és a reprodukciók. 131-139. p.

Cézanne recepciója. 141. p.

**Whiteley**, Linda: Cézanne recepciója: Cézanne és a múlt. 143-162. p.

**Elam**, Caroline: Modern látomás és „régis mesterek”: Roger Fry Cézanne-képe. 163-178. p.

**Gosztonyi Ferenc**: A magyar Cézanne recepció korai történetéből: Fülep és Popper (1906-10). 179-190. p.

**Gloor**, Lukas: Alakuló művészettörténet: Cézanne recepciója 1920 és 1950 között. 191-202. p.

**Molnos Péter**: Cézanne festményei magyar magángyűjteményekben. 203-221. p.

**Geskó Judit**: A budapesti Cézanne-rajzok, – akvarellek és – grafikák. 223-231. p. Katalógus. 233-485. p.

A tárgyleírások szerzői: **Fehér Dávid**, **Geskó Judit**, **Gonda Zsuzsa**, **Kárpáti Zoltán**, **Kovács Anna Zsófia**, **Róka Enikő**, **Seres Eszter**, **Szőcs Miriam**, **Mary Tompkins Lewis**, **Tóth Ferenc**. A tárgyleírásokat lektorálta Jayne S. **Warman**.

**Cahn**, Isabelle: Nagy találkozások kronológiája. 487-491.p. Jegyzetek. 493-513. p. Illusztrációk jegyzéke. 521-524. p. Rövidítve hivatkozott irodalom. 525-527. p. Fotójogok. 528. p. Budapest 16/151.a=00217563

**Geskó**, Judit: *Cézanne and the past. Tradition and creativity*. With essays by Isabelle **Cahn**, Caroline **Elam**, Bruno **Ely**, Inken **Freudenberg**, Judit **Geskó**, Lukas **Gloor**, Ferenc **Gosztonyi**, Klaus **Herding**, Nancy **Ireson**, Anna Zsófia **Kovács**, Peter **Kropmanns**, Péter **Molnos**, Richard **Shiff**, Mary **Tompkins Lewis**, Linda **Whiteley**. Budapest: Museum of Fine Arts: Damax Művek Nyomdaipari Kft., 2012. 527, [4] p. 423 ill. színes ISBN 978-963-7063-99-2

Tartalma:

**Baán László**: Forward. 9. p.

Acknowledgement. 11. p.

**Geskó Judit**: „Builderly” painting: The making of an exhibition. 13. p.

Cézanne and the masters. 31. p.

**Shiff**, Richard: Sensation, Cézanne. 33-48. p.

**Freudenberg**, Inken: „And the picture, once left, torments us and pursues un”: Cézanne and Delacroix. 49-62. p.

**Kropmanns**, Peter: A trophy of conquering love: Cézanne and Poussin. 63-72. p.

**Ireson**, Nancy: Personalising the past: Cézanne and the *Card players*. 73-80. p.

**Herding**, Klaus: A dramatic interplay in form and expression: Cézanne and Puget. 81-93. p.

Cézanne and the museums. 95. p.

**Tompkins Lewis**, Mary: Cézanne and the Louvre. 97-114. p.

**Ely**, Bruno: Cézanne and the Musée d’Aix. 115-129. p.

**Kovács Anna Zsófia**: Cézanne’s use of reproductive prints. 131-139. p.

The reception of Cézanne. 141. p.

**Whiteley**, Linda: The reception of Cézanne: Cézanne and the past. 143-162. p.

**Elam**, Caroline: Modern vision and the „Older masters”: Roger Fry’s Cézanne. 163-178. p.

**Gosztonyi** Ferenc: The early reception of Cézanne in Hungary, 1906-10: Fülep and Popper. 179-190. p.

**Gloor**, Lukas: Art history in the making: the reception of Cézanne between 1920 and 1950. 191-202. p.

**Molnos Péter**: The paintings of Paul Cézanne in Hungarian private collections. 203-221. p.

**Geskó Judit**: Drawings, watercolours, and prints by Cézanne in Budapest. 223-231. p. Catalogue. 233-485. p.

The authors of the catalogue entries: Dávid **Fehér**, Judit **Geskó** Judit, Zsuzsa **Gonda**, Zoltán **Kárpáti**, Anna Zsófia **Kovács**, Enikő **Róka**, Eszter **Seres**, Miriam **Szőcs**, Mary **Tompkins Lewis**, Ferenc **Tóth**

**Cahn**, Isabelle: A chronology of significant encounters. 487-491.p. Notes. 493-513. p.

List of illustrations. 521-524. p.

Frequently cited literature. 525-527. p.

Photocredit. 528. p.

Editor: Judit **Geskó**

Copy editor (essays): Péter **Ujvári**

Copy editor (short discussions): Judit **Borus**

Revision of English texts: Caroline **Elam** (essays), Jayne S. **Warman** (catalogue)

Translators

From French to English: Elisabeth **Cornu**, Karen **Williams**

From German to English: Steven **Lindberg**, Judith **Rosenthal**, Karen **Williams**

From Hungarian to English: János **Bátki**, Steve **Kane** (Euroscript Hungary), Patrick

**Muldowney**, Katalin **Orbán**

Published by László **Baán**

Budapest 16/152.a=00217566

*Cézanne és a múlt. Hagyomány és alkotóerő = Cézanne and the past. Tradition and creativity*  
2012. X. 25. – II. 17.

A kiállítás és a katalógus koncepcióját kidolgozta: **Geskó Judit**

Meghívó: leporello, 3 lev. ill. színes

Megnyitja: **Orbán** Viktor, Nicholas **Penny**, **Geskó Judit**

Konferencia: 2013. I. 28.

Ismerteti:

\***Ács** György: Elképedve fogadta a korabeli közönség. *Vasárnap Reggel* 2012. X. 28. vasárnap 5. p. 1 ill.

**Bedő** Iván: Tárlatos gondolkodás. Tematikus kiállítások hozadéka. *HVG XXXIV*. 2013. II. 16. szombat 7. (?) sz. 34. p. 2 ill.

[Cézanne kiállítás (elismerése) kapcsán a tematikus és állandó kiállítások időszerűségéről/avultságáról]

\*(**Cs. L.**): Kicsomagolták a Kártyázókat. Cézanne-kiállítás. *Népszabadság LXX*. 2012. X. 20. szombat ?sz. 2. p. 1 ill.

\***Csordás** Lajos: Százféle képen... Cézanne Az Izmusok atyjának nyílik kiállítása ma a Szépművészeti Múzeumban. *Népszabadság LXX*. 2012. X. 25. csütörtök 14. p. 1 ill.

**Esterházy** Péter: Kisujjgyak. A jó Magyarország. *Élet és Irodalom LVII*. 2013. II. 15. 7. sz. 5. p.

\***Fábri** Ferenc: Cézanne és ige hirdetés. *Vasárnapi Hírek* 2012. XI. 4. vasárnap 12. p.

**Földi** Eszter: „Cézanne did not make mistakes”: notes on the Cézanne exhibition in Budapest. *Hungarian Review IV*. 2013. V. No. 3. 111-124. p. 9 ill. borítón is

Translated by Péter **Balikó Lengyel**

**Gelencsér Rothman** Éva: Cézanne. Szilárd formák, színviszonylatokból. – **Lajta** Gábor: Se fű, se ég, se hegy. Kis és nagy szenzációk. *Műértő XVI*. 2013. I. 1. sz. 1., 12-13. p. 9 ill.

\***Gündisch** Mónika: Egyből százaz. *Vasárnapi Hírek* 2012. X. 28. vasárnap 14. p. 2 ill.

**Hajdú** István: A természet maga. Cézanne és a múlt – Hagyomány és alkotóerő. *Magyar Narancs XXIV*. 2012. XI. 8. 45. sz. 38-39. p. 1 ill.

\***Hamvay** Péter: Cézanne-festmények a Szépművészetben. *Népszava CXXXIX*. 2012. X. 25. csütörtök ?sz. 1, 17. p. 2 ill.

\***Hamvay** Péter: Orbán és festők. *Népszava CXXXIX*. 2012. X. 26. péntek ?sz. 6. p.

\***H[amvay] P[éter]**: Cézanne, az unortodox művész „otthon van”. *Népszava CXXXIX*. 2012. X. 26. péntek ?sz. 6. p. 1 ill.



- \***Hamvay** Péter: Móricka és Cézanne. *Népszava* CXXXIX. 2012. X. 27. szombat ?sz. 7. p.
- \***Hamvay** Péter: A kilencek. Cézanne-ok Magyarországon. *Népszava* CXXXIX. 2012. XII. 22. ?sz. 94-95.p. 3 ill.
- \***Herzog**, Samuel: Die andere Ansicht. Cézanne and the past. *Neue Zürcher Zeitung*, Zürich CCXXXIII. 2012. XI. 29. Donnerstag Nr. 279. ? p. ill.  
[x.kértem az OGKvt.képviselőtől:2012.XII.7.]
- Horváth** Olivér: Interjú Jean-Claude Lebensztejnnel. *Artmagazin* XI. 2013. 1. (55.) sz. 13-14. p. 2 ill.
- \***Hreckska** Renáta: Cézanne-ról szépen, jól, magyarul. – Paul Cézanne és Ostade nagy találkozása. *Magyar Hírlap* XLV. 2012. X. 26. péntek ?sz. 1., 13. p. 2 ill.
- Jolsvai** András: Cézanne, tárulja. *168 óra* XXIV. 2012. XI. 15. 46. sz. 38-39. p. 2 ill.
- \***K. R. M.**: Cézanne, tárulj! *Blikk* 2012. X. 20. szombat 3. p. 5 ill.
- \***Makrai**: Cézanne, ezúttal hangjegyekkel. *Játszóház. Magyar Nemzet* LXXV. 2012. XI. 16. péntek 14. p.
- \***Martos** Gábor: Paul Cézanne és a múlt. Egy kiállítás háttere. Geskó Judit a Szépművészeti kiállításáról és a hétköznapi múzeumi munkáról. *MúzeumCafé* VI. 2012. 5. (31.) sz. 50-59., 103-105. p. ill.  
Angol nyelvű kivonattal
- \***Mészáros** Tamás: Minden másként van. *168 Óra* XXIV. 2012. X. 31. 5. p. – Azt állítja Orbán Viktor... *168 Óra* 2012. X. 31. 21. p.
- Molnos** Péter: Kilencből egy. A magyar Cézanne-ok, avagy szolid busongás egykori gazdagságunk felett. *Artmagazin* X. 2012. 5. (53.) sz. 36-41.p. 14 ill.  
[A 2012-es Cézanne katalógusban megjelent tanulmány rövidített változata]
- \***N. Kósa** Judit: Áldozat. *Népszabadság* 2012. X. 29. hétfő 11. p.
- \***(OZ)**: Cézanne: múlt, jelen, kutatómunka. *Magyar Hírlap* XLVI. 2013. I. 8. kedd ? sz. 13. p.  
[2013. I. 10. A MúzeumCafé-est vendége: Geskó Judit, Radnóti Sándor. A beszélgetést Martos Gábor vezeti]
- Passuth** Krisztina: A másoló forradalmár. Cézanne és barátai. Szépművészeti Múzeum. *Új Művészet* XXIV. 2013. tél I-II. 1-2. sz. 4-8. p. 6 ill.
- P. Szűcs** Julianna: Cézanne nem csak haladóknak. *Artmagazin* X. 2012. 6. (54.) sz. 8-14. p. 8 ill.
- \***Péntek** Orsolya: Paul Cézanne és Ostade nagy találkozása. *Magyar Hírlap* XLV. 2012. X. 26. péntek 13. p.
- \***P. Szabó** Ernő: Megnyílik a Cézanne-kiállítás. – Cézanne, ahogy még nem láttuk. *Magyar Nemzet* LXXV. 2012. X. 25. csütörtök ?sz. 1, 15. p. 2 ill.
- \***P. Szabó** Ernő: Cézanne és a konstruktív erő. *Magyar Nemzet* LXXV. 2012. X. 27 szombat ?sz.15. p. 1 ill.
- \* **P. Sz[abó]** E[rnő]: Cézanne-kutatók a Szépművészetibe. *Magyar Nemzet* LXXVI. 2013. I. 28. hétfő ? . sz. 15. p. [16 sorban]  
„Csak egy művészet van, a jó művészet”. **Geskó** Judit művészettörténéssel, a Cézanne-kiállítás kurátorával **Rádai** Eszter készített interjút. *Élet és Irodalom* LVI. 2012. XII. 7. 49. sz. 7. p. 8 ill.: 1. 3. 4. 13. 15. 16. 19. 20. p.
- Radnóti** Sándor: Cézanne időrétegei. *Élet és Irodalom* LVII. 2013. II. 1. 5. sz. 13. p.
- Riersch** Tamás: Randevű Cézanne-al a Szépművészetiben. *Zúglói Lapok* XXII. 2012. XI. 15. 20. sz. 16. p. 1 ill.
- Rockenbauer** Zoltán: Megérteni Cézanne-t. Hagyomány és alkotóerő a Szépművészeti Múzeumban. *Heti Válasz* XII. 2012. XI. 29. 48. sz. 62-63. p. 2 ill.

**Stonard**, John-Paul: Cézanne and the past. *The Burlington Magazine*, London CLV. 2013. III. No. 1320. 173-176. p. 5 ill.: fig. 27-31.

**Szegő György**: Cézanne és a múlt – építkező festészet. *Magyar Építőművészet* 2012. 4. sz. 42. p. 2 ill.

\*(**Sz. I. P.**): Cézanne és a múlt – hagyomány és alkotóerő. *Magyar Nemzet* LXXV. 2012. X. 20. szombat 15. p. 1 ill. [7 sorban]

**Topor Tünde**: Az aix-i hattyú. *Artmagazin* XI. 2013. 1. (55.) sz. 10-12. p. 3 ill.

**Váradi Júlia**: „A modernizmus kezdetének pillanata”. Nicholas Penny, a londoni National Gallery főigazgatója és Bridget Riley képzőművész. *Magyar Narancs* XXIV. 2012. XI. 8. 45. sz. 36-37. p. 2 ill.

\***Wagner István**: Cézanne-életmű a Szépművészetiben. *Napi Gazdaság* XXII. 2012. X. 26. péntek ?sz. 12. p. 1 ill.

Ausstellungen Kalendar. Budapest. Cézanne und die Vergangenheit. *Art, das Kunstmagazin*, Hamburg 2012. XI. Nr. 11. 113. p. [15 sorban]; 2013. I. Sommer, Nr. 1. 115.p. [14 sorban]

The most popular exhibitions and museums worldwide in 2012. *The Art Newspaper*, London XXII. 2013. IV. Nu. 245. 15-29. p.

[Szépművészeti Múzeum kiállítása: Cézanne: 21. p., Rodin: 23. 26. p.]

Ismerteti:

\*Múzeumi rangsor. *HVG XXXV*. 2013. IV. 13. szombat ?sz. 60. p.

\*15 ezerért vásárolt ajándékot Orbán. *Blikk* 2012. X. 27. szombat 2. p. 2 ill.

\*100,000 visit Cézanne exhibition. *The Budapest Times* 2013. I. 11-17. 5. p. [9 sorban]

Calendar. Budapest, Museum of Fine Arts. *The Burlington Magazine*, London CLIV. 2012. XI. Nu. 1316. 821. p. [5 sorban]

2012 a kultúrában és a sportban. Cézanne és társai. *Heti Válasz* XII. 2012. I. 12. 1-2. sz. 49. p. 1 ill. [felsorolásban]

\*Százazren a Cézanne-tárlaton. *Heti Válasz* XII. 2013. I. 10. 2. sz. 9. p. 1 ill. [rövid hír]

Tárlat + budapesti blockbuster. Cézanne és a múlt. *HVG XXXIV*. 2012. XI. 10. 45. (1745.) sz. 40. p. 1 ill.

\*Jó művészet. Kultúrbomba. *Joy* 2013. I. 1. sz. 23. p. 1 ill. [13 sorban]

Aktuális programok. Szépművészeti Múzeum. Cézanne és a múlt. *Látkép* 2013. II. 65. p. 1 ill.

Cézanne a Szépművészeti Múzeumban. A festészet legmagasabb ormain. – **Orbán Viktor**: Cézanne és a jelen. (2012. október 25-én). *Lyukas Óra* XXI. 2012. 6. sz. 18-19. p. 10 ill. a címlapon és a hátsó borítón is

\*A valaha volt legfontosabb. *Magyar Demokrata* XVI. 2012. X. 31. 54. p. 1 ill.

\*Cézanne-tárlat. *Magyar Demokrata* XVI. 2013. I. 9. 2. sz. 57. p. [rövid hír]

\*Új állandó tárlat és még egy Cézanne-kép. *Magyar Hírlap* XLV. 2012. VIII. 2. csütörtök ?sz. 13. p. [rövid hír]

\*Megérkezett az első Cézanne-kép Budapestre – különleges csemege. *Magyar Hírlap* XLV. 2012. X. 20. szombat ? sz. 17. p. 1 ill. [5 sorban]

\*Cézanne. Közel a látogatócsúchhoz a Szépművészetiben. *Magyar Hírlap* XLV. 2012. XI. 15. csütörtök ?sz. 13. p. [9 sorban]

\*Cézanne-tárlat. Hosszabb nyitva tartás. *Magyar Hírlap* XLV. 2012. XII. 22. szombat ?sz. 17. p. [rövid hír a nagy sikerről]

\*Szépművészeti Múzeum. Cézanne-konferencia. *Magyar Hírlap* XLVI. 2013. I. 23. szerda ?sz. 12. p. [11 sorban]

Hosszabb nyitva tartással vár a hét végén a Cézanne-tárlat. *Magyar Hírlap* XLVI. 2013. II. 13. szerda 37. sz. 12. p. [8 sorban] 1 ill.

- \*Megnyílt a Cézanne-kiállítás. *Magyar Nemzet* LXXV. 2012. X. 26. péntek . sz. 15. p. 1 ill. [8 sorban]
- \*Cézanne-képek: 70 milliárdos pluszgarancia a büdzsében. *Metropol* 2012. IX. 25. kedd 4. p.
- Holnaptól látható a Cézanne-tárlat. *Metropol* 2012. X. 25. csütörtök 14. p. [23 sorban]
- Ma nyílt meg a Szépművészeti Múzeum Cézanne-kiállítása. *Metropol* 2012. X. 26. péntek 10. p.
- Műtárgy-szállítványozót keres a Szépművészeti. 129 műtárgy érkezik a Cézanne-kiállításra. *Napi Gazdaság* XXII. 2012. VII. 12. csütörtök 133. (5720.) sz. 7. p. [Cézanne-kiállítás, 2012. X. 25. és 2013. II. 17. között megtartandó kiállítás műtárgy-szállításai]
- \*Újratálat Cézanne. *Népszabadság* LXX. 2012. VIII. 2. csütörtök . sz. 2. p. [rövid hír]
- \*Megnyílt a Cézanne-kiállítás. *Népszabadság* LXX. 2012. X. 26. péntek . sz. 2. p. 1 ill. [2 sorban]
- \*Cézanne felel a 70 milliárdos büdzsémódosításért. *Népszava* CXXXIX. 2012. IX. 25. kedd ?. sz. 5. p. [11 sorban]
- Svájci méltatás a Cézanne kiállításról. *Népszava* CXXXIX. 2012. XII. 7. péntek 286. sz. 6. p.
- \*Konferencia Cézanne-ról. *Népszava* CXL. 2013. I. 15. kedd ?. sz. 6. p. [14 sorban]
- \*Cézanne és a múlt. *Nők Lapja – Évszakok* 2012. IX. . sz. 136. p. 1 ill.
- \*Cézanne és a múlt. *Otthon* 2012. XI. 7. 7. p. [9 sorban]
- Cézanne és a múlt. Hagyomány és alkotóerő. *Pesti Műsor* LXVII. 2012. XI. 10. sz. 71. p. 1 ill.
- \*Cézanne. *Playboy* 2012. XI. 14. p.
- Programajánló. *Szervusz, A Magyar Szervátültetettek Szövetségének Lapja* XII. 2012. XI. 1. sz. 66. p. [15 sorban]
- Cézanne és a múlt. *SzuperInfó* 2012. XI. 1. 44. sz. 6. p. 1 ill. [3 sorban]
- Cézanne és a múlt. Hagyomány és alkotóerő. Szépművészeti Múzeum, 2013. II. 17-ig. *Új Művészet* XXIII. 2012. XI. 11. sz. 3. p. 1 ill. [15 sorban]
- \*Cézanne ötven árnyalata. 2012 Ez volt az év: Gangnam Style, Bosszúállók, Csak a szél, Cézanne-kiállítás. VS-összeállítás. *Vasárnap reggel* 2012. XII. 30. vasárnap 13. p. 1 ill. [a 2012-es kulturális események közül kiemeli a Cézanne-kiállítást, ill. is]
- \*Cézanne bombaüzlet. *Világgazdaság* 2012. XI. 19. hétfő . sz. 2. p.
- Cézanne és a múlt. Hagyomány és alkotóerő. *3. évezred, a felfedezések, a tudomány és a technika magazinja* XIII. 2013. II. 105. p. 1 ill.
- 100.000-dik látogató:2013. I. 5.

## **VI. Folyóirat, sorozat szerkesztések, fordítás, bibliográfia**

### **1999**

*A jáki apostolszobrok = Die Apostelfiguren von Ják.* Szerkesztette: **Szentesi Edit, Ujvári Péter.** Budapest: Balassi Kiadó; Eper Stúdió, 1999. XXI,577 p. ill.

Tanulmányok: Friedrich Dahm, Horváth Zoltán András, Káldi Gyula, Manfred Koller, Marosi Ernő, Mezey-Debreczeni Alice, Osgyányi Vilmos, Rákos Péter, Sütő József, Szentesi Edit, Tóth Mária, Valter Ilona, Dethard von Winterfeld

A német fordítások szövegét gondozta = Lektorat der deutschen Übersetzung Friedrich Fuchs

A magyar szöveget gondozta = Lektorat des ungarischen Textes: Mészáros F. István

ISBN 963 503 271 0

Felelős szerkesztő: Tamás Zsuzsanna

20636=00154319

Német változat szerkesztése

Ismerteti:

**Szakács Béla** Zsolt: A jáki apostolszobrok. Die Apostolfiguren von Ják. Szerk.: Szentesi Edit – Ujvári Péter. Budapest, Balassi Kiadó, 1999. *Ars Hungarica* XXVIII. 2000. 2. sz. 457-471. p.

## **2019**

**Kárpáti Zoltán**: *A test diadala. Michelangelo és a 16. századi itáliai rajzművészet*. **Nagy Eszter** közreműködésével. Marco Simone **Bolzoni**, Sir Timothy **Clifford**, Paul **Joannides**, William E. **Wallace** tanulmányaival. Szerkesztette: **Kárpáti Zoltán**, **Nagy Eszter** (tanulmányok), **Ujvári Péter** (katalógus). Budapest: Szépművészeti Múzeum; EPC Nyomda, 2019. 437,2 p. ill.

Fordítás angolról: **Kocsis Alexandra**. Fordítás olaszról: **Csepregi Ildikó**

ISBN 978-615-5987-01-4

**Baán László**: Előszó. 7-8. p.

**Kárpáti Zoltán**: Köszönetnyilvánítás. 9-11. p.

Az olvasóhoz: 14-15. p.

Kronológia. 17-19. p.

**Joannides**, Paul: Michelangelo 1501-ig. 23-47. p.

**Sir Clifford**, Timothy: Michelangelo legkorábbi rajza. 49-65. p.

**Kárpáti Zoltán**: Michelangelo, a Dávid és Donatello. 67-87. p.

**Wallace**, William E.: Michelangelo utolsó rajzai. 89-109. p.

**Bolzoni**, Marco Simone: Az „isteni” Michelangelo nyomában. 111-133. p.

Katalógus. 17-419. p.

Bibliográfia. 421-438. p.

Budapest 16/168.a=10271360

## **VII. Róla szóló irodalom, interjúk, lexikon-szócikk, adattárak**